

---

---

3rd Session, 50th Legislature,  
New Brunswick,  
34 Elizabeth II, 1985

---

---

---

---

3<sup>e</sup> session 50<sup>e</sup> Législature,  
Nouveau-Brunswick,  
34 Elizabeth II, 1985

---

---

**BILL**

47

**PROJET DE LOI**

SPECIAL APPROPRIATION ACT 1984

LOI SPÉCIALE DE 1984 PORTANT  
AFFECTATION DE CRÉDITS

JUN 10 1985

---

---

HON. J. B. M. BAXTER, Q.C.

---

---

---

---

L'HON. J. B. M. BAXTER, C.R.

---

---

### Special Appropriation Act 1984

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

1 The amounts appropriated pursuant to section 34 of the *Financial Administration Act* in the fiscal year ended March 31, 1985 are set forth as follows:

(a) for the fiscal year ended March 31, 1984, in Schedule A; and

(b) for the fiscal year ended March 31, 1985, in Schedule B.

#### SCHEDULE A

##### ORDINARY ACCOUNT

Department of Agriculture and Rural Development . . . . .	\$ 318,315.25
Department of Commerce and Development . . . . .	2,367,715.21
Department of Education . . . . .	969,334.47
Department of the Environment . . . . .	700,826.01
Department of Fisheries . . . . .	1,971,697.49
Department of Health . . . . .	5,231,526.17
Department of Justice . . . . .	298,103.80
Department of Labour and Human Resources . . . . .	8,867.30

### Loi spéciale de 1984 portant affectation de crédits

Sa Majesté, sur l'avis et du consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, décrète:

1 Les montants affectés conformément à l'article 34 de la *Loi sur l'administration financière* au cours de l'année financière close le 31 mars 1985 sont énoncés

a) à l'annexe A, pour l'année financière close le 31 mars 1984, et

b) à l'annexe B, pour l'année financière close le 31 mars 1985.

#### ANNEXE A

##### COMPTE ORDINAIRE

Ministère de l'Agriculture et de l'Aménagement rural . . . . .	\$ 318,315.25
Ministère du Commerce et du Développement . . . . .	2,367,715.21
Ministère de l'Éducation . . . . .	969,334.47
Ministère de l'Environnement . . . . .	700,826.01
Ministère des Pêches . . . . .	1,971,697.49
Ministère de la Santé . . . . .	5,231,526.17
Ministère de la Justice . . . . .	298,103.80
Ministère du Travail et des Ressources humaines . . . . .	8,867.30

Department of Natural Resources	1,115,875.88
Department of Supply and Services . . . . .	34,000.00
Department of Transportation . . .	459,389.35
 Total - Ordinary Account	 \$13,475,650.93

Ministère des Ressources naturelles . . . . .	1,115,875.88
Ministère de l'Approvisionnement et des Services . . . . .	34,000.00
Ministère des Transports . . . . .	459,389.35
 Total - Compte ordinaire	 \$13,475,650.93

CAPITAL ACCOUNT

Department of Education . . . . .	\$ 482,050.55
Department of Health . . . . .	99,184.80
 Total - Capital Account	 \$ 581,235.35

COMPTE - CAPITAL

Ministère de l'Éducation . . . . .	\$ 482,050.55
Ministère de la Santé . . . . .	99,184.80
 Total - Compte - capital	 \$ 581,235.35

LOANS AND ADVANCES

New Brunswick Housing Corporation . . . . .	\$ 208,698.19
 Total - Loans and Advances	 \$ 208,698.19

PRETS ET AVANCES

Société d'habitation du Nouveau-Brunswick . . . . .	\$ 208,698.19
 Total - Prêts et avances	 \$ 208,698.19

GRAND TOTAL \$14,265,584.47

TOTAL GÉNÉRAL \$14,265,584.47

SCHEDULE B

ORDINARY ACCOUNT

Department of Agriculture and Rural Development . . . . .	\$ 500,000.00
Board of Management . . . . .	300,350.00
Department of Commerce and Development . . . . .	1,617,000.00
Department of Community Colleges . . . . .	4,637,936.00
Energy Secretariat . . . . .	170,000.00
Department of the Environment .	165,400.00
Executive Council . . . . .	55,000.00
Department of Fisheries . . . . .	840,000.00
General Government . . . . .	701,000.00
Department of Historical and Cultural Resources . . . . .	456,000.00
Department of Justice . . . . .	250,000.00
Department of Labour and Human Resources . . . . .	2,162,000.00

ANNEXE B

COMPTE ORDINAIRE

Ministère de l'Agriculture et de l'Aménagement rural . . . . .	\$ 500,000.00
Conseil de Gestion . . . . .	300,350.00
Ministère du Commerce et du Développement . . . . .	1,617,000.00
Ministère des Collèges communautaires . . . . .	4,637,936.00
Secrétariat à l'énergie . . . . .	170,000.00
Ministère de l'Environnement . . .	165,400.00
Conseil exécutif . . . . .	55,000.00
Ministère des Pêches . . . . .	840,000.00
Administration générale . . . . .	701,000.00
Ministère des Ressources historiques et culturelles . . . . .	456,000.00
Ministère de la Justice . . . . .	250,000.00
Ministère du Travail et des Ressources humaines . . . . .	2,162,000.00

Legislative Assembly . . . . .	219,630.00
Department of Social Services . . .	3,000,000.00
Department of Supply and Services . . . . .	1,022,700.00
Department of Tourism . . . . .	520,000.00
Department of Transportation . . .	2,755,000.00
Department of Youth and Recreation . . . . .	750,000.00

Total - Ordinary Account \$20,122,016.00

#### CAPITAL ACCOUNT

Department of Natural Resources . . . . .	\$ 852,000.00
Department of Tourism . . . . .	15,000.00
Department of Transportation . . .	12,359,000.00

Total - Capital Account \$13,226,000.00

#### LOANS AND ADVANCES

Department of Agriculture and Rural Development . . . . .	\$ 500,000.00
New Brunswick Housing Corporation . . . . .	800,000.00
Department of Transportation . . .	400,000.00

Total - Loans and  
Advances \$ 1,700,000.00

GRAND TOTAL \$35,048,016.00

Assemblée législative . . . . .	219,630.00
Ministère des Services sociaux . . . . .	3,000,000.00
Ministère de l'Approvision- nement et des Services . . . . .	1,022,700.00
Ministère du Tourisme . . . . .	520,000.00
Ministère des Transports . . . . .	2,755,000.00
Ministère de la Jeunesse et des Loisirs . . . . .	750,000.00

Total - Compte ordinaire \$20,122,016.00

#### COMPTE - CAPITAL

Ministère des Ressources naturelles . . . . .	\$ 852,000.00
Ministère du Tourisme . . . . .	15,000.00
Ministère des Transports . . . . .	12,359,000.00

Total - Compte - capital \$13,226,000.00

#### PRETS ET AVANCES

Ministère de l'Agriculture et de l'Aménagement rural . . . . .	\$ 500,000.00
Société d'habitation du Nouveau-Brunswick . . . . .	800,000.00
Ministère des Transports . . . . .	400,000.00

Total - Prêts et avances \$ 1,700,000.00

TOTAL GÉNÉRAL \$35,048,016.00

3rd Session, 50th Legislature,  
New Brunswick,  
34 Elizabeth II, 1985

# BILL

---

---

SPECIAL APPROPRIATION ACT 1984

---

---

Read first time

Read second time

Committee

Read third time

---

---

HON. J. B. M. BAXTER, Q.C.

---

---

3<sup>e</sup> session 50<sup>e</sup> Législature,  
Nouveau-Brunswick,  
34 Elizabeth II, 1985

# PROJET DE LOI

---

---

LOI SPÉCIALE DE 1984 PORTANT  
AFFECTATION DE CRÉDITS

---

---

Première lecture

Deuxième lecture

Comité

Troisième lecture

---

---

L'HON. J. B. M. BAXTER, C.R.

---

---